

Share wave 5: 50+ in Europe - Coverscreenwizard version 5.4.2

IF SKIP_INTROPAGE = 0

| **CoverscreenWizardIntroPage**

| Der Coverscreen-Assistent wird Sie durch die Schritte führen, die erforderlich sind für das Aktualisieren unserer Informationen über einen Haushalt.

|

| Bitte lesen Sie der befragten Person die Frage laut vor.

|

| Der fette Text, der mit «IWER:» beginnt, gibt Ihnen zusätzliche Informationen, um die Frage zu erläutern. Er kann auch Hinweise enthalten für den Fall, dass Sie den Sinn einer Frage nicht verstanden haben.

|

| Drücken Sie die «Weiter»-Taste, um den Assistenten zu starten.

| 1. Weiter

| Diese Intro nächstes Mal überspringen

ENDIF

CoverscreenWizardNursingHomePage

IWER: Wird dieses Interview in einem privaten Haushalt oder in einem Alters- oder Pflegeheim geführt?

In einem Alters- oder Pflegeheim werden den Bewohnerinnen und Bewohnern alle folgenden Dienstleistungen angeboten: Verabreichung von Medikamenten, persönliche Betreuung und Überwachung (nicht zwingend durch eine ausgebildete Pflegekraft) rund um die Uhr sowie Unterbringung und Mahlzeiten.

1. Privathaushalt
2. Alters- oder Pflegeheim

CHK: Bei unserem letzten Interview haben wir Ihnen Fragen gestellt über den Haushalt. Um beim heutigen Interview Zeit zu sparen, schlage ich vor, dass ich mich auf Ihre letzten Antworten beziehe, anstatt Ihnen die Fragen noch einmal zu stellen. Ist das in Ordnung für Sie?

1. o.k.
2. Nein

CoverscreenWizardIntroPageintroParticipated

Im [MONTH] [YEAR] hat Ihr Haushalt an einer Studie mit dem Namen «50+ in Europa» mitgemacht. Wie Sie wissen, sollen mit dieser Studie Erkenntnisse über wichtige Aspekte im Leben von Menschen gewonnen werden, z.B. über die Gesundheit oder über finanzielle oder familiäre Angelegenheiten. Darum machen wir mit Personen wie Ihnen, wo schon das letzte Mal an der Studie teilgenommen haben, Folgeinterviews.

1. Weiter

CoverscreenWizard

Wie heißen Sie?

IWER: Wählen Sie bitte die Person, die die Coverscreen-Daten überprüft. Ist diese Person dem System unbekannt, geben Sie ihren Namen ein. Der Nachname ist fakultativ.

Jemand anders, nämlich

1. [{name of respondent}]
{number of respondents not checked}].[{name of respondent}
{number of respondents not checked + 1}]Jemand anders, nämlich

Vorname Nachname (fakultativ)

New Entry Notify: Bitte beachten/notieren

Bevor Sie weiterfahren, prüfen Sie bitte mit der befragten Person, ob die andern Haushaltsmitglieder [{members of household}] in diesem Haushalt leben oder einst hier gelebt haben.

Wenn keine dieser Personen hier gelebt hat, haben Sie vermutlich einen falschen Haushalt ausgewählt. In diesem Falle sollten Sie nicht weiterfahren.

1. o.k. 2. Abbruch

LOOP cnt: = 1 TO NUMBER OF PRELOADED HOUSEHOLD MEMBERS

```
| IF SelectRespondent IN PreloadedRespondents  
| |  
| | Leben Sie (noch immer) in diesem Haushalt?  
| | [IF SelectRespondent = CVRespondent {"Do you"} ELSE {"Does"  
| | RespondentFirstName} ENDIF] (still) live in this household?  
| | 1. Ja  
| | 5. Nein  
| | 6. Ist ausgezogen  
| | 7. Hat nie hier gelebt  
| | [IF NOT(SelectRespondent = CVRespondent) {"8.Ist verstorben "}]
```

```
| | CHK: (confirmLiving = 6 AND NobodyElseInHousehold) "[  
| | Keines der ursprünglichen Haushaltsmitglieder lebt noch an der derzeitigen Adresse.  
| | , Falls alle an eine andere Adresse / an andere Adressen gezogen sind, zuerst Haushalt an neue  
| | Adresse transferieren, bevor Coverscreen gemacht wird.  
| | , Falls alle Haushaltsmitglieder verstorben sind, Coverscreen-Interview beenden und Kontakt-  
| | Code 301 eingeben – verstorben für den «Haushalt als Ganzes».  
| | "]
```

| |

```
| | CHK: (confirmLiving = 7 AND NobodyElseInHousehold) [  
| | Keines der bekannten Haushaltsmitglieder lebt hier. Sie sind nicht an der richtigen Adresse.  
| | Beenden Sie diesen Coverscreen und versuchen Sie, die Adressinformationen für diesen Haushalt  
| | zu ermitteln. Brechen Sie den Coverscreen-Assistenten ab und kontaktieren Sie Ihre Agentur.  
| | ]
```

```
| |  
| | IF (SelectRespondentIsDeceased)  
| | | CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:SORRY  
| | | Es tut mir leid zu hören, dass [{NAME OF RESPONDENT}] verstorben ist.  
| | |  
| | | Ich möchte Ihnen allerdings ein paar Fragen zu [{NAME OF RESPONDENT}] stellen, damit wir  
| | | sicher sein können, dass wir die richtigen Informationen über sie/ihn haben.
```

```
| | | 1. Weiter
```

```
| | |  
| | | ENDIF
```

```
| | | CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:NAME
```

```
| | | Ist Ihr Name richtig geschrieben? ( [{NAME OF RESPONDENT}] / [{LASTNAME OF RESPONDENT}])
```

```
| | |  
| | | IWER: Wenn der Name falsch geschrieben ist, können Sie den korrekten Namen eingeben. Der  
| | | Nachname ist fakultativ.
```

```
| | |  
| | | 1. Ja, es ist richtig.  
| | | 5. Nein, es ist falsch. Korrekt ist:
```

```
| | | _____  
| | | Vorname Nachname (fakultativ)
```

```
| | |  
| | | CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:GENDER  
| | | (Kontrollieren)
```

```
| | | IWER: Geschlecht der befragten Person aus Beobachtung kodieren (bei Unklarheit nachfragen).
```

```
| | | 1. Ja, das Geschlecht stimmt  
| | | 5. Nein, das Geschlecht ist falsch  
| | | Das Geschlecht ist [{Genderselectbox}]  
| | | 9. Weiss nicht / Verweigerung
```

```
| | | IF NOT (SelectRespondent = CVRespondent)
```

```
| | | | CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:RELATION_TO_CV_R
```

```
| | | | Wenn Sie auf die Karte 1 schauen, in welcher Beziehung steht er/sie zu Ihnen?  
| | | | Mit «Schwiegervater/-mutter» meinen wir die Eltern des/der mit der befragten Person  
| | | | wohnenden Partners/Partnerin. Eltern eines/einer früheren Partners/Partnerin sind mit  
| | | | «andere verwandte Person» zu bezeichnen.
```

```
| | | |  
| | | | 1. Ehepartner/in oder Partner/in  
| | | | 2. Ehepartner/in oder Partner/in  
| | | | 3. Kind  
| | | | 4. Schwiegerkind  
| | | | 5. Eltern  
| | | | 6. Shwiegereltern  
| | | | 7. Bruder/Schwester  
| | | | 8. Enkelkind  
| | | | 9. Andere verwandte Person _____
```

| | 10. Andere, nicht verwandte Person _____
| | 11. Ex-Ehepartner/in oder Ex-Partner/in
| | ENDIF
| |

| | IWER: Bitte bestätigen, dass [{NAME OF RESPONDENT}] die/der [{RELATION}] von der Zielperson
| | ist
| |
| | Es ist korrekt
| | Es ist falsch

| |
| | **CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:BIRTH**
| | [{name of respondent}] wurde im [{month}] [{year}] geboren. Stimmt das?
| | IWER: Wenn Geburtsmonat und/oder Geburtsjahr nicht stimmen, können Sie die korrekten
| | Angaben zu Geburtsmonat und Geburtsjahr einfüllen. Wenn die befragte Person kein
| | Geburtsdatum angeben will, machen Sie bitte selbst eine Schätzung. Wenn das nicht möglich ist,
| | wählen Sie "weiss nicht/Verweigerung"

| |
| | 1. Ja, Geburtsmonat und Geburtsjahr sind beide richtig.
| | 5. Nein, Geburtsmonat und/oder Geburtsjahr ist nicht richtig.
| | Der Geburtsmonat ist _____
| | Das Geburtsjahr ist _____
| | 9. Weiss nicht / Verweigerung

| |
| | Lebt sonst noch jemand in diesem Haushalt?

| | IF CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:IS_LIVING = 6

| | **CoverscreenWizard**

| | In welchem Monat und Jahr ist [{NAME OF RESPONDENT}] ausgezogen?

| | Monat [Monthselectbox]

| | Jahr _____

| | ENDIF

| | IF CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:IS_LIVING = 6

| | **CoverscreenWizard**

| | Darf ich fragen, weshalb [{NAME OF RESPONDENT}] den Haushalt verlassen hat. Ist es gewesen,

| | weil ...

| | Bitte vorlesen.

| | (In einem Alters- oder Pflegeheim werden den Bewohnerinnen und Bewohnern alle folgenden

| | Dienstleistungen angeboten: Verabreichung von Medikamenten, persönliche Betreuung und

| | Überwachung (nicht zwingend durch eine ausgebildete Pflegekraft) rund um die Uhr sowie

| | Unterbringung und Mahlzeiten.)

| | 1. Die Beziehung zu einem Haushaltsmitglied ging zu Ende.

| | 2. [{NAME OF RESPONDENT}] ist in ein Alters- oder Pflegeheim gezogen.

| | 3. Aus einem andern Grund

| | ENDIF

| | IF (Interview in nursinghome)

| | **CoverscreenWizardNursingHomeOthersPage**

| |

| | Ich könnte mir vorstellen, dass es schwierig ist, darüber zu sprechen. Ist jemand verstorben, der

| | | im [{MONTH}] [{YEAR}] ein Mitglied von Ihrem Haushalt war?
| | |
| | | IWER: Wenn keines der Mitglieder des ehemaligen Haushalts erwähnt wird, wählen Sie bitte
| | | Option 5.
| | |
| | | 1. Ja, jemand aus diesem Haushalt ist im [{MONTH}] [{YEAR}] verstorben.
| | | [{list of other members in household}] |
| | |
| | | 5. Nein, im [{MONTH}] [{YEAR}] ist kein Mitglied dieses Haushalts verstorben.
| | |
| | | LOOP cnt: = 1 TO NUMBER OF OTHER DIED RESPONDENTS
| | | **CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:SORRY**
| | | Es tut mir leid zu hören, dass [{NAME OF RESPONDENT}] verstorben ist.
| | |
| | | Ich möchte Ihnen allerdings ein paar Fragen zu [{NAME OF RESPONDENT}] stellen, damit wir
| | | sicher sein können, dass wir die richtigen Informationen über sie/ihn haben.
| | |
| | | 1. Weiter
| | | **CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:NAME**
| | | Ist der Name von [{NAME OF RESPONDENT}] / [{LASTNAME OF RESPONDENT}] richtig
| | | geschrieben?
| | |
| | | IWER: Wenn der Name falsch geschrieben ist, können Sie den korrekten Namen eingeben.
| | | Der Nachname ist fakultativ.
| | |
| | | 1. Ja, es ist richtig.
| | | 5. Nein, es ist falsch. Korrekt ist:
| | | _____
| | | Vorname Nachname (fakultativ)
| | |
| | | **CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:GENDER**
| | | Ist [{NAME OF RESPONDENT}] [{GENDER}]?
| | | IWER: Geschlecht der befragten Person aus Beobachtung kodieren (bei Unklarheit
| | | nachfragen).
| | | 1. Männlich
| | | 2. Weiblich
| | | **CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:RELATION_TO_CV_R**
| | | Wenn Sie auf die Karte 1 schauen, was ist FL_HIS_HER Beziehung zu Ihnen gewesen?
| | | Mit «Schwiegervater/-mutter» meinen wir die Eltern des/der mit der befragten Person
| | | wohnenden Partners/Partnerin. Eltern eines/einer früheren Partners/Partnerin sind mit
| | | «andere verwandte Person» zu bezeichnen.
| | |
| | | 1. Ehepartner/in oder Partner/in
| | | 2. Ehepartner/in oder Partner/in
| | | 3. Kind
| | | 4. Schwiegerkind
| | | 5. Eltern
| | | 6. Shwiegereltern
| | | 7. Bruder/Schwester
| | | 8. Enkelkind
| | | 9. Andere verwandte Person _____

| | | 10. Andere, nicht verwandte Person _____
| | | 11. Ex-Ehepartner/in oder Ex-Partner/in
| | |

| | | IWER: Bitte bestätigen, dass {{NAME OF RESPONDENT}} die/der {{RELATION}} von der
| | | Zielperson ist
| | |
| | | Es ist korrekt
| | | Es ist falsch

| | |
| | | **CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:BIRTH**
| | | {{NAME OF RESPONDENT}} wurde im {{MONTH}} {{YEAR}} geboren. Stimmt das?
| | |
| | | 1.Ja, Geburtsmonat und Geburtsjahr sind beide richtig.
| | | 5.Nein, Geburtsmonat und/oder Geburtsjahr ist nicht richtig.
| | | Der Geburtsmonat ist {{Monthselectbox}}
| | | Das Geburtsjahr ist _____
| | | 9.Weiss nicht / Verweigerung
| | | CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:WHEN_DECEASED
| | | Wann ist {{NAME OF RESPONDENT}} verstorben? Können Sie mir den Monat und das Jahr
| | | angeben?
| | |
| | | Monat {{monthselectbox}}
| | | Jahr _____
| | | ENDLOOP
| | | STOP ASKING OTHER RESPONDENTS
| | | ENDIF
| | | IF (SelectRespondentIsDeceased)
| | | **CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:WHEN_DECEASED**
| | | Wann ist {{NAME OF RESPONDENT}} verstorben? Können Sie mir den Monat und das Jahr
| | | angeben?
| | |
| | | Monat {{monthselectbox}}
| | | Jahr _____
| | | ENDIF
| | | ELSE
| | | **CVRespondentLivesHerePage**
| | | Leben Sie in diesem Haushalt?
| | |
| | | IWER: Ein Haushalt besteht aus allen Personen
| | | - die im gleichen «Haus» leben (die dieselbe Eingangstür benützen) und
| | | - die dasselbe Haushalts-/Essensbudget haben oder normalerweise gemeinsam essen.
| | |
| | | Ausnahmen: Untermieter sind keine Haushaltsmitglieder, obwohl sie manchmal mit dem
| | | Gastgeber essen. Kinder, die bei ihren Eltern wohnen, oder Eltern, die bei ihren Kindern wohnen,
| | | werden als Haushaltsmitglieder gezählt, ob sie jetzt ein gemeinsames Essensbudget haben bzw.
| | | miteinander essen oder nicht. Vorübergehend abwesende Haushaltsmitglieder werden dann als
| | | Mitglieder gezählt, wenn sie keine andere Hauptunterkunft haben, wenn sie ihre ökonomischen
| | | Verbindungen mit dem Haushalt aufrecht erhalten haben und wenn sie nicht mehr als 1 Jahr
| | | abwesend sind.
| | |

| |
| | 1. Ja
| | 5. Nein (Stellvertreter)
| |
| |

| | CHK: (StillInHousehold = 5) Bitte gehen Sie zurück zur vorhergehenden Frage, und wählen Sie
| | eine Person aus, die im Haushalt lebt. Die stellvertretende Person sollte die Coverscreen-Fragen
| | so beantworten, als wäre sie die ausgewählte Person.

| | **CoverscreenWizardNewCVRespondentPage**

| |
| | Können Sie mir Angaben zu Ihren persönlichen Daten machen?

| | IWER: Bitte fragen Sie nach Name, Geburtsmonat und Geburtsjahr sowie Geschlecht.

| | Name _____
| | Vorname Nachname (fakultativ)
| | Monat {{monthselectbox}}
| | Jahr _____

| | Geschlecht
| | 1. Männlich
| | 2. Weiblich

| | **CoverscreenWizardNewMembersPage**

| |
| | In welchem Monat und Jahr sind Sie in diesen Haushalt eingezogen?

| | Monat {{monthselectbox}}
| | Jahr _____

| | ENDIF
ENDLOOP

LOOP cnt: = 1 TO NUMBER NEW RESPONDENTS

| | **CoverscreenWizardNewMembersPage**

| |
| | Lebt sonst noch jemand in diesem Haushalt?

| | IWER: Ein Haushalt besteht aus allen Personen

| | - die im gleichen «Haus» leben (die dieselbe Eingangstür benützen) und
| | - die dasselbe Haushalts-/Essensbudget haben oder normalerweise gemeinsam essen.

| |
| | Ausnahmen: Untermieter sind keine Haushaltsmitglieder, obwohl sie manchmal mit dem
| | Gastgeber essen. Kinder, die bei ihren Eltern wohnen, oder Eltern, die bei ihren Kindern wohnen,
| | werden als Haushaltsmitglieder gezählt, ob sie jetzt ein gemeinsames Essensbudget haben bzw.
| | miteinander essen oder nicht. Vorübergehend abwesende Haushaltsmitglieder werden dann als
| | Mitglieder gezählt, wenn sie keine andere Hauptunterkunft haben, wenn sie ihre ökonomischen
| | Verbindungen mit dem Haushalt aufrecht erhalten haben und wenn sie nicht mehr als 1 Jahr

| abwesend sind.

| 1. Ja, es gibt weitere (neue) Haushaltsmitglieder.

| 5. Nein, es gibt keine weiteren (neuen) Haushaltsmitglieder.

|

| IF CoverscreenWizardRespondentConfirmationPage:IS_LIVING = 6

| | **CoverscreenWizard**

| | {{first name of respondent to be checked}} {{NAME OF RESPONDENT}} ist seit unserem letzten

| | Besuch ausgezogen. Kennen Sie seine/ihre Adresse?

| |

| | IWER:Versuchen Sie, möglichst viele Angaben zur Adresse zu erhalten. Ist eine Adresse nicht oder

| | nur teilweise bekannt, fügen Sie einfach die erhältlichen Informationen ein.

| |

| | Strasse + Nummer _____

| | PLZ und Stadt _____

| | Telefonnummer(n) _____

| |

| ENDIF

|

| IF NewMember = 1

| | **CoverscreenWizardNewMembersPage**

| | Können Sie mir Namen, Geburtsmonat und Geburtsjahr sowie Geschlecht dieser Person

| | angeben?

| | Name _____

| | Vorname Nachname (fakultativ)

| | Monat {{monthselectbox}}

| | Jahr _____

| |

| | Geschlecht

| | 1.Männlich

| | 2.Weiblich

| |

| | **CoverscreenWizardNewMembersPage**

| |

| | In welchem Monat und Jahr sind Sie in diesen Haushalt eingezogen?

| |

| | Monat {{monthselectbox}}

| | Jahr _____

| |

| | **CoverscreenWizardNewMembersPage**

| |

| | Wenn Sie auf die Karte 1 schauen, was ist FL_HIS_HER Beziehung zu Ihnen gewesen?

| | Mit «Schwiegervater/-mutter» meinen wir die Eltern des/der mit der befragten Person

| | wohnenden Partners/Partnerin. Eltern eines/einer früheren Partners/Partnerin sind mit «andere

| | verwandte Person» zu bezeichnen.

| |

| | 1. Ehepartner/in oder Partner/in

| | 2. Ehepartner/in oder Partner/in

| | 3. Kind

| | 4. Schwiegerkind

| | 5. Eltern

| | 6. Shwiegereltern


```

| | 7. Bruder/Schwester
| | 8. Enkelkind
| | 9. Andere verwandte Person _____
| | 10. Andere, nicht verwandte Person _____
| | 11. Ex-Ehepartner/in oder Ex-Partner/in
| END IF
ENDLOOP

```

Pop up
 IWER: Bitte bestätigen, dass [{NAME OF RESPONDENT}] die/der [{RELATION}] von der Zielperson ist

```

LOOP cnt: = 1 TO NUMBER OF DECEASED RESPONDENTS

```

```

|
| CoverscreenWizardProxyPage
|
| Gibt es jemanden, der/die Auskunft über das letzte Lebensjahr von [{NAME OF RESPONDENT}]
| geben kann?
|
| 1.Ja, es gibt Informationen über eine/n Stellvertreter/in für FL_MEMBER.
| 8.Der/Die Stellvertreter/in für FL_MEMBER ist eines der bekannten Haushaltsmitglieder:
| 9.Der/Die Stellvertreter/in für FL_MEMBER ist keines der bekannten Haushaltsmitglieder.

```

```

|
| Name      _____
|           Vorname      Nachname (fakultativ)
|

```

```

| Geschlecht
| 1.Männlich
| 2.Weiblich
|

```

```

| Strasse + Nummer _____
| PLZ und Stadt _____
| Telefonnummer(n) _____
|

```

```

| 5. Es konnten keine Informationen über eine/n Stellvertreter/in für FL_MEMBER ermittelt werden.
ENDLOOP

```

Summarypage

IWER: Ueberprüfen Sie die oben genannten Informationen mit der befragten Person. Falls Angaben fehlerhaft sind, gehen Sie zurück und geben Sie die korrekten Information in das vorhergesehene Feld ein. (Um zurückzugehen drücken Sie